

**Code der Ausschreibung:****AOV/SUA-SF 040/2018****Erkennungscode CIG**

Los 1: 7706543876  
 Los 2: 770655418C  
 Los 3: 77065649CA  
 Los 4: 7706570EBC  
 Los 5: 770657420D  
 Los 6: 7706578559  
 Los 7: 77065806FF  
 Los 8: 77065828A5  
 Los 9: 7706583978

**Codice gara:****AOV/SUA-SF 040/2018****Codice CIG**

Lotto 1: 7706543876  
 Lotto 2: 770655418C  
 Lotto 3: 77065649CA  
 Lotto 4: 7706570EBC  
 Lotto 5: 770657420D  
 Lotto 6: 7706578559  
 Lotto 7: 77065806FF  
 Lotto 8: 77065828A5  
 Lotto 9: 7706583978

**Klarstellung 27**

- 1) In Bezug auf die automatisch generierte Anlage A - personenbezogene Daten fragen wir höflichst nach, welches Dokument für den gesetzlichen Nachweis der Stempelabgabenzahlung verwendet werden kann.
- 2) In Bezug auf Los 1, wird im Feld 34 des Leistungsverzeichnisses aufgefordert die maximale Fahrgeschwindigkeit anzugeben. Wir bitten Sie zu bestätigen, dass für die Zuordnung der technischen Bewertung für diesen Artikel nur Werte berücksichtigt werden, die kleiner oder gleich 90 km/h (zulässiger Grenzwert für diese Fahrzeuge) sind und dass eine von den Bietern angegebene Geschwindigkeit von mehr als 90 km/h nicht berücksichtigt wird.
- 3) In Bezug auf Los 1, wird im Feld 8 des Leistungsverzeichnisses aufgefordert das Eigengewicht des Fahrgestelles einschließlich der Aufbauten anzugeben. Wir bitten Sie zu bestätigen, dass die Gesamtara der Kehrmaschine und des Fahrgestells angegeben werden muss

**Chiarimento 27**

- 1) Relativamente all'Allegato A - Dati anagrafici che viene generato automaticamente, chiediamo gentilmente quale documento possa essere utilizzato per la comprova di assolvimento dell'imposta di bollo ai sensi di legge.
- 2) Relativamente al lotto 1 nel file elenco prestazioni, al campo 34, viene richiesto di indicare la velocità massima di trasferimento; si chiede conferma del fatto che, ai fini dell'attribuzione del punteggio tecnico relativo a tale voce, vengano considerati solo valori minori o uguali a 90km/h (limite di legge per questi veicoli) e che eventuali velocità superiori ai 90 km/h dichiarate dai concorrenti non vengano premiate, in quanto fuori legge.
- 3) Relativamente al lotto 1 nel file elenco prestazioni, al campo 8, viene richiesto di indicare la tara dell'autotelaio compreso allestimento. Si chiede conferma del fatto che debba essere indicata la tara complessiva della spazzatrice e dell'autotelaio.

**Antwort**

- 1) Die Zahlung der Stempelsteuer kann z.B. auf folgende Arten erfolgen:
  - a) durch Zahlung der Steuer an einen Vermittler, der eine Vereinbarung mit

**Risposta**

- 1) L'assolvimento dell'imposta di bollo può avvenire, ad esempio, nei seguenti modi:
  - a) mediante pagamento dell'imposta a intermediario convenzionato con



dem Finanzamt hat, das die entsprechende Nachnahmeform auf elektronischem Wege ausstellt;

- b) in virtueller Form, durch Zahlung der Steuer an das Amt der Agentur für Finanzdienstleistungen oder an andere zugelassene Stellen oder durch Einzahlung auf ein Postgirokonto.

2) Die Punktzahl sieht keine Höchstgeschwindigkeit vor.

3) Es wird bestätigt, dass die in Punkt 8 erforderliche Gesamttara durch die Summe der Kehrmaschine und des Fahrgestells angegeben wird.

l'Agenzia delle Entrate, il quale rilascia, con modalità telematiche, apposito contrassegno;

- b) in modo virtuale, mediante pagamento dell'imposta all'Ufficio dell'Agenzia delle Entrate o ad altri Uffici autorizzati o mediante versamento in conto corrente postale.

2) Il punteggio non prevede un limite superiore della velocità.

3) Si conferma che la tara complessiva richiesta al punto 8 è data dalla somma di quella della spazzatrice e di quella dell'autotelaio.